

# Phrase impérative

Grammaire allemande / Allemand / Chapitre 34

## I) Position du verbe conjugué

1 Le verbe est normalement en 1<sup>re</sup> position.

*Hör auf mit dem Lärm!*  
Arrête de faire du bruit !

*Gib mir bitte ein Taschentuch!*  
Donne-moi un mouchoir, s'il te plaît !

2 Il peut néanmoins être précédé de particules comme *also* et *nun* ainsi que d'un *das* complément d'objet.

„Papa, ich möchte mit.“ „Also komm!“  
« Papa, je voudrais aller avec (toi). – Alors viens ! »

*Nun hör doch auf!*  
Arrête, à la fin !

## II) Sujet du verbe conjugué

1 Comme en français, il n'est pas exprimé à la 2<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel.

*Lass / Lasst mich vorbei!* Laisse-moi / Laissez-moi passer.

2 Il peut cependant être exprimé lorsque l'on veut signifier « toi et pas moi ». Il est alors accentué.

*Geh °du hin!*  
Vas-y toi ! [Moi, je n'ai pas envie.]

*Führ' °du mal den Hund aus!*  
À ton tour de sortir le chien.

3 Contrairement au français, le sujet est toujours exprimé à la 1<sup>re</sup> personne du pluriel et à la forme de politesse (= 3<sup>e</sup> personne du pluriel).

*Besuchen wir ihn, das wird ihn freuen!*  
Allons le voir, ça lui fera plaisir !

*Kommen Sie doch rein!*  
Entrez-donc !

*Setzen Sie sich!*  
Asseyez-vous !

## III) Fonctions de l'impérative

1 Elle exprime toutes sortes d'exhortations : ordre, invitation, conseil, suggestion...

*Lass mich jetzt in Ruhe!*  
Fiche-moi la paix, maintenant !

*Kommen Sie doch am Samstag zum Abendessen!*  
Venez donc dîner samedi !

„Was soll ich ihm zum Geburtstag schenken?“ „Kauf ihm doch einen Computer!“

« Qu'est-ce que je peux lui offrir pour son anniversaire ? – Achète-lui donc un ordinateur ! »

2 Elle peut contenir un datif libre (voir p. 68) ou des particules comme *nur* ou *ja* qui marquent la participation affective du locuteur à ce qu'il dit (généralement l'inquiétude ou la menace).

*Pass auf, fall mir nicht ins Wasser!*

Fais attention de ne pas tomber dans l'eau ! [avec sollicitude]

*Lass die Vase nur nicht fallen!*

Surtout, ne fais pas tomber le vase ! [avec une inquiétude dans la voix]

*Lass die Vase ja nicht fallen!*

Gare à toi si tu fais tomber le vase ! [ton menaçant]

3 Elle peut aussi exprimer l'hypothèse lorsqu'elle est suivie d'une phrase coordonnée par *und* exprimant une conséquence généralement menaçante.

*Sag das noch einmal und du wirst was erleben!*  
Répète et tu vas voir ce qui t'arrivera.

*Mach' das noch einmal und es ist aus zwischen uns!*  
Recommence et c'en est fini entre nous !